



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

PUBLIC HEALTH DIVISION
Napa County Health & Human Services Agency

Safe Cleanup of Fire Ash in Areas Without Fire Damage

Situation Summary

- The fires have deposited large amounts of ash on indoor and outdoor surfaces in areas across Napa County.
- Any ash will contain small amounts of cancer-causing chemicals. In addition, fire ash may be irritating to the skin, eyes, nose and throat.
- Exposure to ash in air might trigger asthmatic attacks in people who already have asthma.

Protect Your Health

To avoid possible health problems because of ash the following is recommended:

- Do not allow children to play in the ash.
- Wash ash off children's toys before children play with them.
- Clean ash off pets.
- Wear gloves, long sleeved shirts, and long pants and avoid skin contact.
- If you get ash on your skin, wash it off as soon as possible.
- If you have a vegetable garden or fruit trees, wash the fruit or vegetables thoroughly before eating them.
- Avoid getting ash into the air as much as possible. **Do not use leaf blowers** or take other actions that will put ash into the air.
- **Most vacuums do not filter out small particles**, but rather blow such particles out the exhaust into the air where they can be breathed. HEPA filter vacuums could be used, if available.
- The use non-HEPA filter vacuum is **not** recommended.
- N-95 or P-100 masks are more protective than dust or surgical masks in blocking particles from ash.
- Persons with heart or lung disease should consult their physician before using a mask during post-fire cleanup.
- **Gentle** sweeping of indoor and outdoor hard surfaces followed by wet mopping is the best procedure in most cases.
- **A damp cloth or wet mop may be all that is needed on lightly dusted areas.**
- If ash is wet down, use as little water as possible.
- Collected ash may be disposed of in the regular trash.
- Ash may be stored in plastic bags or other containers that will prevent it from being disturbed.
- The Regional Water Control Quality Board has asked the public to avoid washing ash into storm drains whenever possible.

Ash and debris inside burned structures may contain more toxic substances than forest fire ash because of the many synthetic and other materials present in buildings. Older buildings in particular may contain asbestos and lead. **Please refer to guidance on debris removal from burned structures.**



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

PUBLIC HEALTH DIVISION
Napa County Health & Human Services Agency

Limpieza de Ceniza de Fuego en Áreas Sin Daño de Los Incendios

Resumen de la Situación

- Los incendios han depositado grandes cantidades de ceniza en superficies interiores y exteriores en las áreas del condado de Napa.
- Cualquier ceniza contiene pequeñas cantidades de productos químicos que causan cáncer. Además, las cenizas de fuego pueden ser irritantes para la piel, los ojos, la nariz y la garganta.
- La exposición a cenizas en el aire puede causar ataques de asma en personas que ya tienen asma.

Proteja su salud

Para evitar problemas posibles de salud debido a la ceniza, se recomienda lo siguiente:

- No permita que los niños jueguen en la ceniza.
- Lave la ceniza de los juguetes de los niños antes de que los niños jueguen con ellos.
- Limpie las cenizas que se encuentra mascotas.
- Use guantes, camisas de manga larga, pantalones largos y evite el contacto con la piel.
- Si le cae ceniza en la piel, lávela lo antes posible.
- Si tiene un huerto o árboles frutales, lave bien la fruta o las verduras antes de comerlas.
- Evite circular ceniza en el aire tanto como sea posible. No use sopladoras de hojas ni tome otras acciones que arrojarán ceniza en el aire.
- **La mayoría de las aspiradoras no filtran partículas pequeñas**, sino que expulsan esas partículas por el escape hacia el aire donde pueden respirarse. Si están disponibles, se pueden usar aspiradoras de filtro HEPA.
- **No** se recomienda el uso de aspiradoras que no son de filtro HEPA.
- Las máscaras N-95 o P-100 protegen más que máscaras del papel o quirúrgicas para bloquear partículas de ceniza.
- Las personas con enfermedades cardíacas o pulmonares deben consultar a su médico antes de usar una máscara durante la limpieza después del incendio.
- El mejor procedimiento en la mayoría de los casos es el barrido **suave** de superficies duras interiores y exteriores y procediendo con trapear con agua.
- **Un paño húmedo o un trapeador húmedo puede ser todo lo que se necesita en áreas ligeramente espolvoreadas.**
- La Junta Regional de Calidad de Control del Agua ha pedido al público que evite lavar ceniza en desagües pluviales como sea posible.
- Si la ceniza está mojada, use la más poca agua posible.
- La ceniza recogida puede tirarse en la basura normal.
- La ceniza se puede mantener en bolsas de plástico u otros recipientes que eviten que se altere.

La ceniza y los escombros dentro de las estructuras quemadas pueden contener más sustancias tóxicas que las cenizas forestales debido a la cantidad de materiales sintéticos y otros materiales presentes en los edificios. Los edificios antiguos, en particular, pueden contener asbesto y plomo. **Consulte la guía sobre la eliminación de escombros de estructuras quemadas.**